

**ДОДАТКОВА УГОДА №1**  
**до Договору № 1 від 12.11.2020**  
**про надання послуг з перекладу**

ДК 021:2015:79530000 – 8: Послуги з письмового перекладу

м. Кривий Ріг

30. 12. 2020 р.

**Товариство з обмеженою відповідальністю «СВІТ МОВ»**, що надалі іменується Виконавець, яке є платником податку на прибуток на загальних підставах, в особі директора Резіка Валерія Вікторовича, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та

**Управління капітального будівництва виконкому Криворізької міської ради**, що надалі іменується Замовник, в особі в.о. начальника управління Макасеєва Ігоря Борисовича, який діє на підставі Положення та розпорядження міського голови № 549-к від 11.12.2020 р., з іншої сторони, надалі разом – Сторони, уклали Додаткову угоду №1 про наступне:

1. Враховуючи обсяги фактично наданих Послуг, внести зміни в Договір №1 від 11.12.2020 про надання послуг з перекладу.

1.1. Зменшити вартість Послуг за Договором та бюджетні зобов'язання на 2020 рік на 32 761,60 грн.

1.2. Пункт 3.1 викласти в наступній редакції :

«3.1. Загальна вартість Послуг за цим Договором становить **16 238,40 грн.**, в тому числі ПДВ 20 % - 2706,40 грн.».

2. Договір №1 від 12.11.2020 вважати таким, що припинив свою дію.

3. Сторони не мають претензій одна до одної.

4. Ця Додаткова угода є невід'ємною частиною Договору №1 від 12.11.2020

**ВІД ВИКОНАВЦЯ :**



Директор

/ Резік В.В.

**ВІД ЗАМОВНИКА :**



В.о. начальника  
управління капітального будівництва  
виконкому Криворізької міської ради

/ Макасеєв І.Б.